ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3680/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1993

για τον καθορισμό ορισμένων μέτρων διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων της ζώνης διακανονισμού όπως ορίζεται στη σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στην αλιεία του Βορειοδυτικού Ατλαντικού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια [1], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα υπέγραψε τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας, που περιέχει αρχές και κανόνες για τη διατήρηση και τη διαχείριση των ζώντων πόρων εντός των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών των παράκτιων κρατών, καθώς και στην ανοιχτή θάλασσα·

ότι η σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στην αλιεία του Βορειοδυτικού Ατλαντικού, καλούμενη στο εξής «σύμβαση NAFO», εγκρίθηκε από το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 [2] και άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1979· ότι η οριζόμενη ζώνη διακανονισμού αποτελείται κατά ένα μέρος από τη ζώνη συμβάσεως που εκτείνεται πέραν των περιοχών εντός των οποίων τα παράκτια κράτη ασκούν τη δικαιοδοσία τους σε θέματα αλιείας·

ότι η σύμβαση NAFO καθορίζει το κατάλληλο πλαίσιο για τη διατήρηση και την ορθολογική διαχείριση των αλιευτικών πόρων της ζώνης διακανονισμού, για να επιτύχει τη βέλτιστη χρησιμοποίησή τους· ότι, για το σκοπό αυτό, τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται να ενεργήσουν από κοινού·

ότι, με βάση τις διαθέσιμες επιστημονικές γνώμες, θα πρέπει να περιοριστούν τα αλιεύματα ορισμένων ειδών σε ορισμένα μέρη της ζώνης διακανονισμού και ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, εναπόκειται στο Συμβούλιο να καθορίσει το επιτρεπόμενο σύνολο των αλιευμάτων (TAC) ανά απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, το διαθέσιμο μερίδιο για την Κοινότητα, τους ειδικούς όρους υπό τους οποίους πρέπει να πραγματοποιούνται τα αλιεύματα και να κατανείμει το διαθέσιμο μερίδιο για την Κοινότητα μεταξύ των κρατών μελών·

ότι, για να εξασφαλιστεί η διατήρηση των αλιευτικών πόρων, καθώς και η ισόρροπη εκμετάλλευσή τους, πρέπει να οριστούν τεχνικά μέτρα διατηρήσεως, μεταξύ αλλων, για τα μεγέθη ματιών των δικτύων, τα ποσοστά παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, καθώς και τα επιτρεπόμενα μεγέθη ψαριών·

ότι, για να επιτραπεί ο έλεγχος των αλιευμάτων που προέρχονται από τους πόρους της ζώνης διακανονισμού, συμπληρώνοντας συγχρόνως τα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/92 [3], πρέπει να ληφθούν ορισμένα ειδικά μέτρα ελέγχου, ιδίως για τη δήλωση των αλιευμάτων, την ανακοίνωση των πληροφοριών, την αποθεματοποίηση των μη εγκεκριμένων φιλέτων, τις πληροφορίες και την τεχνική βοήθεια όσον αφορά την αποθεματοποίηση ή την μεταποίηση των αλιευμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Κοινοτικά σκάφη αλιεύοντα στη ζώνη διακανονισμού και φέροντα ψάρια προερχόμενα από πόρους της ζώνης αυτής, τηρούν τους στόχους και αρχές της σύμβασης NAFO.

2. Για να εξασφαλιστεί, με τις κοινές δράσεις των συμβαλλομένων μερών, η ορθολογική διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων της ζώνης διακανονισμού με σκοπό τη βέλτιστη χρησιμοποίησή τους, ο παρών κανονισμός καθορίζει:

— περιορισμούς των αλιευμάτων,

— τεχνικά μέτρα διατηρήσεως,

— διεθνή μέτρα ελέγχου,

— διατάξεις σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση ορισμένων επιστημονικών και στατιστικών στοιχείων.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 378 της 30. 12. 1978, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

Άρθρο 2

Κοινοτική συμμετοχή

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τον κατάλογο όλων των σκαφών που είναι νηολογημένα στους λιμένες τους ή φέρουν τη σημαία τους και έχουν την πρόθεση να συμμετέχουν στις αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη διακανονισμού, τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία προτίθενται να αναλάβουν μια τέτοια δραστηριότητα ή, ενδεχομένως, 20 ημέρες το αργότερο μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. Η πληροφορία αυτή περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την ονομασία του σκάφους·

β) τον επίσημο αριθμό νηολόγησης του σκάφους, που παραχωρήθηκε από τις αρμόδιες εθνικές αρχές·

γ) το λιμένα νηολογήσεως του σκάφους·

δ) το όνομα του ιδιοκτήτη ή του ναυλωτή·

ε) τη βεβαίωση ότι ο πλοίαρχος έλαβε αντίγραφο των ισχυουσών διατάξεων στη ζώνη διακανονισμού·

στ) τα κύρια είδη που αλιεύονται από το σκάφος στη ζώνη διακανονισμού·

ζ) τις υποζώνες στις οποίες αναμένεται να αλιεύσει το σκάφος.

Άρθρο 3

Περιορισμοί των αλιευμάτων

1. Για το έτος 1994, τα αλιεύματα, που πραγματοποιούνται από τα αλιευτικά σκάφη που είναι νηολογημένα στους λιμένες των κρατών μελών ή φέρουν τη σημαία τους, των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα I, περιορίζονται, για τις διαιρέσεις της ζώνης διακανονισμού που αναφέρονται στο παράρτημα αυτό, στις ποσοστώσεις που καθορίζονται-σ' αυτό.

Άρθρο 4

Τεχνικά μέτρα

1. Μέγεθος ματιών των διχτυών

Η χρήση τράτας που έχει, σε ένα από τα μέρη της, διαστάσεις ματιών μικρότερης από 130 mm απαγορεύεται για την απευθείας αλιεία των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα II. Η διάσταση αυτή μειώνεται σε 60 mm για την απευθείας αλιεία του καλαμαριού με βραχέα πτερύγια.

Ωστόσο, έως την 1η Ιουνίου 1994, η χρήση τράτας ή άλλου μέρους τράτας από κάναβη, με ίνες πολυαμιδίου ή με ίνες πολυεστέρα με ελάχιστο μέγεθος ματιού 120 mm, επιτρέπεται για την αλιεία των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Τα σκάφη που αλιεύουν γαρίδες (Pandalus borealis) θα πρέπει να χρησιμοποιούν δίχτυα με ελάχιστο άνοιγμα ματιού 40 mm.

2. Καθορισμός του εξοπλισμού που αφορά τα δίχτυα

Η χρησιμοποίηση εξοπλισμού ή μεθόδων άλλων από εκείνες που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο, οι οποίες εμποδίζουν τα ανοίγματα των ματιών ενός διχτυού ή μειώνουν τις διαστάσεις, απαγορεύεται.

Ιστιόπανα, δίχτυα και άλλα υλικά μπορούν να προσδεθούν κάτω του βούκου (σάκου), με σκοπό να μειωθεί ή να αποφευχθεί η φθορά του.

Διάφοροι εξοπλισμοί μπορούν να προσδεθούν στο ανώτερο μέρος του σάκου, υπό τον όρο ότι δεν εμποδίζουν τα ανοίγματα των ματιών. Η χρησιμοποίηση προστατευτικών διχτύων περιορίζεται σε εκείνα που περιγράφονται στο παράρτημα III.

Τα σκάφη που αλιεύουν γαρίδες (Pandalus borealis) θα πρέπει να χρησιμοποιούν σύστημα διαχωρισμού με ανώτατο διαστήμα μεταξύ των βραχιόνων 28 mm.

3. Παρεμπίπτοντα αλιεύματα

Τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα I για τα οποία δεν έχει καθοριστεί η ποσόστωση από την Κοινότητα για ένα μέρος της ζώνης διακανονισμού, και πραγματοποιούνται στο τμήμα αυτό της ζώνης κατά την απευθείας αλιεία:

— ενός ή περισσότερου των άλλων ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα I, ή

— ενός ή περισσότερου των άλλων ειδών από εκείνα που αναφέρονται στο παράρτημα I,

δεν πρέπει να υπερβαίνουν για κάθε είδος επί του σκάφους τα 2 500 kg ή το 10 % του βάρους όλων των ψαριών επί του σκάφους, εάν η ποσότητα αυτή είναι σημαντικότερη. Ωστόσο, σε ένα τμήμα της ζώνης διακανονισμού όπου απαγορεύεται η απευθείας αλιεία ορισμένων ειδών, τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα καθενός από τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I δεν πρέπει να υπερβαίνουν, αντίστοιχα, τα 1 250 kg ή το 5 %.

Το σκάφη που αλιεύουν γαρίδες (Pandalus borealis) στην περίπτωση που το σύνολο των έμμεσων αλιευμάτων των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα I, για κάθε καλάδα ξεπερνά 10 % του βάρους αυτής, θα αλλάξουν αμέσως περιοχή αλιείας (τουλάχιστον 5 ναυτικά μίλια) ώστε να αποφευχθεί η συνέχιση της έμμεσης αλίευσης αυτών των ειδών.

4. Ελάχιστο μέγεθος ψαριών

Τα ψάρια που προέρχονται από τη ζώνη διακανονισμού και δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος και εμφαίνονται στο παράρτημα IV, δεν μπορούν να διατηρηθούν επί του σκάφους, να μεταφορτωθούν, να εκφορτωθούν, να μεταφερθούν, να αποθεματοποιηθούν, να πωληθούν, να εκτεθούν ή τεθούν σε πώληση, αλλά πρέπει να ριφθούν κατευθείαν στη θάλασσα. Εάν η αλιευόμενη ποσότητα των ψαριών που δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος, υπερβαίνει, σε ορισμένους αλιευτικούς τόπους, το 10 % της συνολικής ποσότητας, το σκάφος πρέπει να μετακινηθεί σε απόσταση τουλάχιστον 5 ναυτικών μιλίων πριν συνεχίσει την αλιεία.

Άρθρο 5

Μέτρα ελέγχου

1. Οι πλοίαρχοι των σκαφών, εκτός από το ότι πρέπει να συμμορφώνονται προς τα άρθρα 6, 8, 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, υποχρεούνται να εγγράφουν στο ημερολόγιο πλοίου τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα V.

Συμμορφούμενα προς το άρθρο 15 του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να ενημερώνουν την Επιτροπή για τα αλιεύματα των ειδών που δεν υπόκεινται σε ποσόστωση.

2. Κατά την απευθείας αλιεία ενός ή περισσότερων ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα II, τα δίχτυα των οποίων το μέγεθος ματιών είναι μικρότερο από εκείνο που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, δεν μπορούν να βρίσκονται επί του σκάφους. Ωστόσο, τα σκάφη που αλιεύουν κατά το ίδιο ταξίδι σε άλλες ζώνες εκτός από τη ζώνη διακανονισμού μπορούν να τηρούν επί του πλοίου τέτοιου είδους δίχτυα, υπό τον όρο ότι πρέπει να είναι ασφαλώς τοποθετημένα και στοιβαγμένα και να μην είναι δυνατή η εύκολη χρήση τους, ήτοι:

α) τα δίχτυα πρέπει να έχουν αποσπασθεί από τις πλευρές και τα σύρματα, καθώς και τα σχοινιά έλξης ή σύρσης,

β) τα δίχτυα που είναι πάνω ή κάτω από τη γέφυρα πρέπει να είναι στοιβαγμένα με ασφαλή τρόπο σε μέρος της υπερκατασκευής.

3. Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα στους λιμένες του υποχρεούνται, για τα αλιεύματα των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα I:

α) να τηρούν ημερολόγιο πλοίου παραγωγής αναφέροντας, ανά είδος και ανά μεταποιημένο προϊόν, τη σωρευτική παραγωγή, ή,

β) ένα σχέδιο αποθεματοποίησης, ανά είδος, των μεταποιημένων προϊόντων, εντοπίζοντας τα προϊόντα στα αμπάρια.

Οι πλοίαρχοι των σκαφών πρέπει να παρέχουν την αναγκαία τεχνική βοήθεια για να επιτραπεί η επαλήθευση των ποσοτήτων που δηλώθηκαν στο ημερολόγιο πλοίου και των μεταποιημένων προϊόντων που αποθεματοποιήθηκαν στο σκάφος.

Άρθρο 6

Επιστημονικά και στατιστικά στοιχεία

1. Για να υπάρχουν ακριβή στοιχεία σχετικά με τις γεωγραφικές και εποχιακές συγκεντρώσεις νεαρών ψαριών αμερικανικού πλάτακα και χωματίδας στη διαίρεση 3 LNO της ζώνης διακανονισμού:

α) τα κράτη μέλη παρέχουν, βάσει των σχετικών πληροφοριών που έχουν καταχωρηθεί στο ημερολόγιο πλοίου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1, μηνιαία στατιστικά στοιχεία για τα ονομαστικά αλιεύματα και τις απορρίψεις, κατανεμημένα ανά ζώνες 1° γεωγραφικού μήκους και 1° γεωγραφικού πλάτους κατ' ανώτατο όριο·

β) πραγματοποιείται μια δειγματοληψία των μεγεθών τόσο όσον αφορά τα ονομαστικά αλιεύματα όσο και τις απορρίψεις, σύμφωνα με την κλίμακα που αναφέρεται στο στοιχείο α).

2. Για να είναι δυνατή η εκτίμηση των επιπτώσεων των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων γάδου κατά την αλιεία σεβαστού και πλατύψαρων στη ζώνη Bonnet flamand:

α) τα κράτη μέλη παρέχουν βάσει των σχετικών καταχωρήσεων στο ημερολόγιο του πλοίου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1, μηνιαία στατιστικά στοιχεία για τις απορρίψεις γάδου που αλιεύτηκαν κατά την αλιεία του σεβαστού και των πλατύψαρων στην προαναφερόμενη ζώνη, επιπλέον των κανονικών εκθέσεων·

β) λαμβάνονται δείγματα κάθε μήνα για να μετριασθεί το μέγεθος του γάδου κατά την αλίευση σεβαστών και πλατύψαρων στην προαναφερόμενη περιοχή, και κάθε δείγμα συνοδεύεται από πληροφορίες σχετικά με το βάθος.

3. Τα δείγματα του μεγέθους πρέπει να λαμβάνονται από όλα τα τμήματα των αλιευμάτων κάθε συγκεκριμένου είδους, κατά τρόπο ώστε να λαμβάνεται τουλάχιστον ένα σημαντικό δείγμα από στατιστικής άποψης από το πρώτο αλίευμα κάθε ημέρας. Το μέγεθος των ψαριών μετράται από την άκρη του ρύγχους ως το τέλος του πτερυγίου της ουράς.

Για τους σκοπούς που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, τα δείγματα που αφορούν το μέγεθος τα οποία έχουν ληφθεί όπως περιγράφεται στον παρόντα κανονισμό θεωρούνται αντιπροσωπευτικά του συνόλου των αλιευμάτων του συγκεκριμένου είδους.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BOURGEOIS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Απόθεμα			Κράτος μέλος	Ποσόστωση 1994 (σε τόνους)
Είδος	Γεωγραφική περιοχή	Ζώνη		
Γάδος	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 2 J + 3 KL	Βέλγιο	
			Δανία	
			Γερμανία	
			Ελλάδα	
			Ισπανία	
			Γαλλία	
			Ιρλανδία	
			Ιταλία	
			Λουξεμβούργο	
			Κάτω Χώρες	
			Πορτογαλία	
			Ηνωμένο Βασίλειο	
			Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	0
Γάδος	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 NO	Βέλγιο	
			Δανία	
			Γερμανία	5
			Ελλάδα	
			Ισπανία	1 832
			Γαλλία	28
			Ιρλανδία	
			Ιταλία	
			Λουξεμβούργο	
			Κάτω Χώρες	
			Πορτογαλία	345
			Ηνωμένο Βασίλειο	3
			Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	2 213
Γάδος	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 M	Βέλγιο	
			Δανία	
			Γερμανία	513
			Ελλάδα	
			Ισπανία	1 574
			Γαλλία	221
			Ιρλανδία	
			Ιταλία	
			Λουξεμβούργο	
			Κάτω Χώρες	
			Πορτογαλία	2 155
			Ηνωμένο Βασίλειο	1 022
			Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	5 485

Απόθεμα			Κράτος μέλος	Ποσόστωση 1994 (σε τόνους)
Είδος	Γεωγραφική περιοχή	Ζώνη		
Σεβαστός	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 M	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	4 030
Σεβαστός	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 LN	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	476
			Σύνολο ΕΚ	476
Ζαγκέτα Καναδά	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 M [1]	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	175

[1] Δεν θα υπάρξει άμεση αλιεία αυτού του είδους το οποίο θα αλιευθεί μόνο έμμεσα και με την επιφύλαξη των κανόνων που απορρέουν άπο το άρθρο 4 παράγραφος 3.

Απόθεμα			Κράτος μέλος	Ποσόστωση 1994 (σε τόνους)
Είδος	Γεωγραφική περιοχή	Ζώνη		
Ζαγκέτα Καναδά	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 LNO (1)	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	61
Λιμάνα με κίτρινη ουρά	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 LNO (1)	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	140
Γλώσσα η γλυπτοκέφαλη	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 NO	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	0

(1) Δεν θα υπάρξει άμεση αλιεία αυτού του είδους, το οποίο θα αλιευθεί μόνο έμμεσα και με την επιφύλαξη των κανόνων που απορρέουν άπο το άρθρο 4 παράγραφος 3.

Απόθεμα			Κράτος μέλος	Ποσόστωση 1994 (σε τόνους)
Είδος	Γεωγραφική περιοχή	Ζώνη		
Καπελάν	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO 3 NO	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	0
Καλαμαράκια	Βορειοδυτικός Ατλαντικός	NAFO-deelgebieden 3+4	Βέλγιο Δανία Γερμανία Ελλάδα Ισπανία Γαλλία Ιρλανδία Ιταλία Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες Πορτογαλία Ηνωμένο Βασίλειο Διαθέσιμο για τα κράτη μέλη	
			Σύνολο ΕΚ	p.m.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κοινή ονομασία	Επιστημονική ονομασία
Κύρια ψάρια βυθού (εκτός των πλατύψαρων)	
Μπακαλιάρος	Gadus Morhua
Μπακαλιάρος	Melanogrammus aeglefinus
Κοκκινόψαρο	Sebastes sp.
Σεβαστός του Ατλαντικού	Sebastes marinus
...	Sebastes mentella
...	Merluccius bilinearis
...	Urophycis chuss
...	Pollachius virens
Πλατύψαρα	
Χωματίδα του Καναδά	Hippoglossoides platessoides
Γλώσσα η γλυπτοκέφαλος	Glyptocephalus cynoglossusbodemvissen
Πλευρονήκτης με κίτρινη ουρά	Limanda ferruginea
Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας	Reinhardtius hippoglossoides
Ιππόγλωσσα	Hippoglossus hippoglossus
Χωματίδα	Pseudophieuronectes americanus
Πισί	Paralichthys dentatus
Πλατύψαρα	Scophthalmus aquosus
...	Pleuronectiformes
Απλά ψάρια βυθού	
Πεσκαντρίτσα	Lophius americanus
Πριονωτός	Prionotus sp.
...	Microgadus tomcod
Προσφυγάκι	Micromesistius poutassou
...	Tautogolabrus adspersus
Μπρόσμιος	Brosme brosme
Γάδος της Γροιλανδίας	Gadus ogac
Μουρούνα διπτερύγιος	Molva dypterygia
Μουρούνα	Molva molva
Κυκλόπτερος	Cyclopterus lumpus
...	Menticirrhus saxatilis
...	Sphoeroides maculatus
...	Lycodes sp.
...	Macrozoarces americanus
Βορεομπακαλιάρος	Boreogadus saida
Γρεναδιέρος των βράχων	Coryphaenoides rupestris
...	Macrouris berglax
Αμμοδύτες	Ammodytes sp.
...	Myoxocephalus sp.
...	Stenotomus chrysops
...	Tautoga onitis
...	Lopholatilus chamaeleonticeps
...	Urophycis tenuis
Λυκόψαρο	Anarhichas sp.
Λυκόψαρο του Ατλαντικού	Anarhichas lupus
...	Anarhichas minor
Ψάρια βυθού	...

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ ΔΙΚΤΥΟΥ ΣΤΟ ΑΚΡΑΙΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΟΤΡΑΤΩΝ

1. **Προστατευτικό του τύπου ICNAF**

Ορθογώνιο φύλλο δικτύου προσδεμένο στο ακραίο σημείο της πρύμνης της μηχανότρατας για να μειωθεί ή αποφευχθεί η καταστροφή της τελευταίας, το οποίο πληροί τους ακόλουθους όρους:

α) το φύλλο πρέπει να έχει βρόχους διαστάσεως κατωτέρας εκείνης του δικτύου της μηχανότρατας αυτού καθ' εαυτού·

β) το φύλλο πρέπει να προσδεθεί απο την πρύμνη της μηχανότρατας από τα εμπρόσθια, εσωτερικά και πλάγια μέρη του. Πρέπει να τοποθετηθεί κατά τρόπο που να μην επεκτείνεται σε τέσσερις κατ' ανώτατο όριο βρόχους πέρα από τον βωλοκόπο της πρύμνης και να μην τελειώνει τουλάχιστον τέσσερις βρόχους από το σκοινάκι της πρύμνης που δένουν τα πανιά. Εν ελλείψει βωλοκόπου της πρύμνης, το προστατευτικό φύλλο δικτύου πρέπει να καλύπτει περισσότερο από το τρίτο της επιφανείας της πρύμνης της μηχανότρατας, μετρούμενο από τέσσερις τουλάχιστον βρόχους από το σκοινάκι της πρύμνης·

γ) ο αριθμός των βρόχων που υπολογίζεται κατά το πλάτος του προστατευπικού φύλλου πρέπει να υπερβαίνει τουλάχιστον μια και ημίσεια φορά εκείνο τον αριθμό που αντιπροσωπεύει το πλάτος του καλυμμένου μέρους της πρύμνης (τα δύο πλάτη μετρούμενα κάθετα προς τον επιμήκη άξονα της πρύμνης της μηχανότρατας).

2. **Προστατευτικά φύλλα δικτύου πολλαπλής όψεως (multiple flap)**

Φύλλα δικτύου που έχουν σε όλα τους τα μέρη βρόχους των οποίων οι διαστάσεις, μετρούμενες σε υγρά ή ξηρά κατάσταση, είναι τουλάχιστον ίσες με εκείνες των βρόχων των δικτύων της μηχανότρατος στην οποία έχουν προσδεθεί υπό τον όρο:

i) ότι καθένα από τα φύλλα αυτά:

α) έχει προσδεθεί στην πρύμνη αποκλειστικά από την εσωτερική πλευρά κάθετα προς τον επιμήκη άξονα της πρύμνης της μηχανότρατας·

β) έχει πλάτος τουλάχιστον ίσο προς εκείνο της πρύμνης της μηχανότρατας (το πλάτος αυτό μετρούμενο κάθετα προς τον επιμήκη άξονα της πρύμνης της μηχανότρατας, στο σημείο της προσδέσεως)·

γ) δεν έχει περισσότερους από 10 βρόχους κατά μήκος·

ii) το συνολικό μήκος των προστατευτικών αύτων φύλλων τοιουτοτρόπως προσδεθέντων ώστε να μην υπερβαίνει τα δύο τρίτα εκείνου της πρύμνης της μηχανότρατας.

3. **Προστατευτικά δίκτυα πλατιών βρόχων (τροποποιημένος πολωνικός τύπος)**

Δικτυωτό φύλλο ορθογώνιο, που κατασκευάσθηκε με νήματα του ίδιου υλικού με εκείνου της πρύμνης του πλοίου ή με απλά νήματα, χονδρά, χωρίς κόμβους, προσδεμένο στο οπίσθιο ακραίο σημείο της πρύμνης της μηχανότρατας, καλύπτοντας την συνολικά ή εν μέρει, που έχει σ' όλη την επιφάνεια του βρόχους των οποίων οι διαστάσεις, μετρούμενες σε υγρά κατάσταση, είναι διπλάσιες έκεινων της πρύμνης του πλοίου και τοποθετούμενο στην τελευταία αποκλειστικά από τις εμπρόσθιες εσωτερικές, οπίσθιες και πλάγιες πλευρές, κατά τρόπο ώστε κάθε ένας από αυτούς τους βρόχους να συμπίπτει ακριβώς με τέσσερις βρόχους της πρύμνης του πλοίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Είδος	Ελάχιστο μέγεθος	Ορισμός
Γάδος	41 cm	Μήκος διχοτόμησης
Γλώσσα Καναδά	25 cm	Μήκος ολικό
Πλευρονήκτης με κίτρινη ουρά	25 cm	Μήκος ολικό

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Στοιχεία που πρέπει να περιέχονται στο ημερολόγιο πλοίου

Στοιχεία	Κωδικός
Ονομασία του πλοίου	01
Εθνικότητα του πλοίου	02
Αριθμός νηολόγησης του πλοίου	03
Λιμένας νηολόγησης	04
Χρησιμοποιούμενος τύπος αλιευτικού εργαλείου (καθημερινά)	10
Τύπος αλιευτικού εργαλείου	2 (1)
Ημερομηνία:	
— ημέρα	20
— μήνας	21
— έτος	22
Θέση:	
— γεωγραφικό πλάτος	31
— γεωγραφικό μήκος	32
— στατιστική ζώνη	33
Αριθμός καλάδων που πραγματοποιήθηκαν για περίοδο 24 ωρών (2)	40
Αριθμός ωρών αλιείας που πραγματοποιήθηκε με εργαλεία επί 24 ώρες (2)	41
Ονομασία των ειδόν	2 (2)
Αλιεύματα ημέρας ανά είδος (σε τόνους ζώντος βάρους)	50
Αλιεύματα ημέρας ανά είδος που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο	61
Ποσότητες που απορρίπτονται καθημερινά	63
Τόπος μεταφορτόσεως	70
Ημερομηνία μεταφορτώσεως	71
Υπογραφή του πλοιάρχου	80

(1) Κωδικός που πρέπει να πληρωθεί με ένα από τα στοιχεία που βρίσκονται στο δεύτερο μέρος του παραρτήματος αυτού.
(2) Όταν ένας ή περισσότεροι τόποι αλιευτικών εργαλείων χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου των 24 ωρών, πρέπει να υποβάλλονται διαφορετικές καταστάσεις για κάθε τύπο εργαλείου.

Συντομογραφίες που αφορούν τα κύρια είδη στη ζώνη NAFO

Συντοπογραφίες	Ονονασία ψαριών	
	στα ελληνικά	στα λατινικά
ALE	Φρίσσα	Alosa pseudoharengus
ARG	Χρυσόψαρο	Argentina silus
BUT	Τριάκανθος	Peprilus triacanthus
CAP	Καπελάν	Mallotus villosus
COD	Γάδος	Gadus Morhua
GHL	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	Reinhardtius hippoglossoides
HAD	Εγλεφίνος	Melanogrammus aeglefinus
HER	Ρέγγα Ατλαντικού	Clupea harengus
HKR	Βακαλάος	Urophycis chuss
HKS	Μερλούκκιος αργυρός	Merluccius bilinearis
MAC	Σκουμπρί	Scomber scombrus
PLA	Χωματίδα	Hippoglossoides platessoides
POK	Μαύρη πολλάκα	Pollachius virens
RED	Σεβαστός	Sebastes marinus
RMG	Μακρίουρος ο οξύρυγχος	Macrourus rupestris
SHR	Γαρίδες	Pandalus sp.
SQU	Καλαμαράκι	Loligo pealei — Illex illecebrosus
WIT	Πλάτακες γκρί	Glyptocephalus cynoglossus
YEL	Πλευρονήκτης με κίτρινη ουρά	Limanda ferruginea

Συντομογραφίες που αφορούν τα αλιευτικά εργαλεία

Συντομογραφίες	Αλιευτικά εργαλεία
OTB	Τράτα βυθού με πόρτες (πλάγιας ή πρυμναίας σύρσης, δεν καθορίζεται)
OTB 1	Τράτα βυθού με πόρτες (πλάγιας σύρσης)
OTB 2	Τράτα βυθού με πόρτες (πρυμναίας σύρσης)
OTM	Μεσοπελαγική τράτα με πόρτες (πλάγιας ή πρυμναίας σύρσης, δεν καθορίζεται)
OTM 1	Μεσοπελαγική τράτα με πόρτες (πλάγιας σύρσης)
OTM 2	Μεσοπελαγική τράτα με πόρτες (πρυμναίας σύρσης)
PTB	Τράτα βυθού με ζευγαρωτά σκάφη (2 σκάφη)
PTM	Τράτα βυθού με ζευγαρωτά σκάφη (2 σκάφη)
GM	Απλάδια (δεν καθορίζονται)
GNS	Απλάδια (σταθερά)
LL	Παραγάδια (σταθερά ή συρόμενα, δεν προσδιορίζεται)
LLS	Παραγάδια (σταθερά)
LLD	Παραγάδια (συρόμενα)
MIS	Διάφορα αλιευτικά εργαλεία
NK	Άγνωστα αλιευτικά εργαλεία